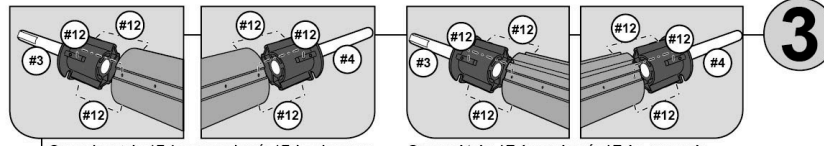


**Inside page**  
**K943/80, K943/98, K943/80/GLS, K943/98/GLS IM**  
**(KOK) (GB, F, E) 131231**  
**size: W420 x L290mm**

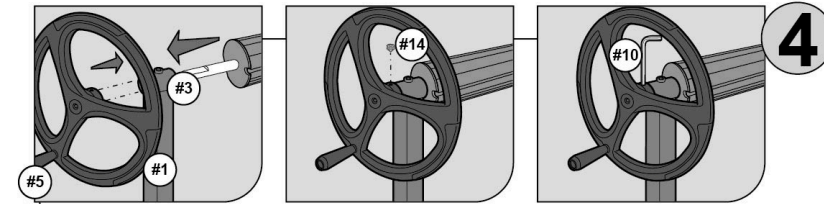


**3**  
**Grooveless tube / Tubes non rainurés / Tubo sin ranura**  
**Grooved tube / Tubes rainurés / Tubo ranurado**

**GB** NOTE: This cover reel requires grooveless/grooved tube and in diameter of 80mm (3 1/4in) / 98mm (3 7/8in). The cover reel can be used with either 3 sections (X x 2 + Y x 1) or 5 sections (X x 3 + Y x 2). X tube section has smaller diameter and Y tube section has bigger diameter. Y tube section is to be placed in middle to connect sections X on each side.

**F** REMARQUE: Cet enrouleur nécessite des tubes rainurés/non rainurés en diamètre 80mm (3 1/4in) / 98mm (3 7/8in). Cet enrouleur peut être utilisé avec 3 sections de tubes (X x 2 + Y x 1) ou 5 sections (X x 3 + Y x 2). X tube section has smaller diameter and Y tube section has bigger diameter. Y tube section is to be placed in middle to connect sections X on each side.

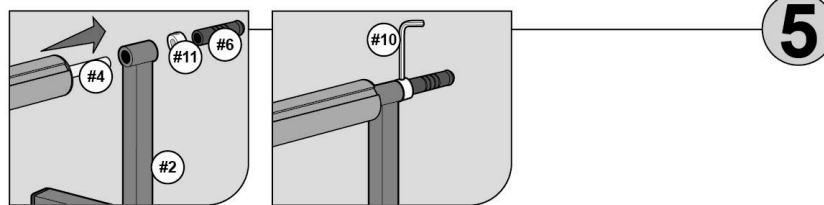
**E** NOTA: Esta bobina protectora requiere tubo sin ranura/ranurado y un diámetro de 80mm (3 1/4in) / 98mm (3 7/8in). Esta bobina protectora se puede utilizar ya sea con 3 secciones (X x 2 + Y x 1) o 5 secciones (X x 3 + Y x 2). X tube section has smaller diameter and Y tube section has bigger diameter. Y tube section is to be placed in middle to connect sections X on each side.



**4**  
**GB** Insert the axle of short hub #3 through the chamber on top of the frame #11. Align and slide the crank wheel #5 onto the hub axle until it stops. Put the set screw #14 on the hole of the crank and then fasten it by the hex wrench to secure the crank on the short hub.

**F** Insérer l'axe du moyeu court #3 dans la chambre en haut du pied #11. Aligner et glisser le volant #5 sur l'axe du moyeu jusqu'à l'arrêt. Mettre la vis de pression #14 dans le trou sur l'axe du volant puis la visser avec la clé hexagonale pour fixer le volant sur le moyeu court.

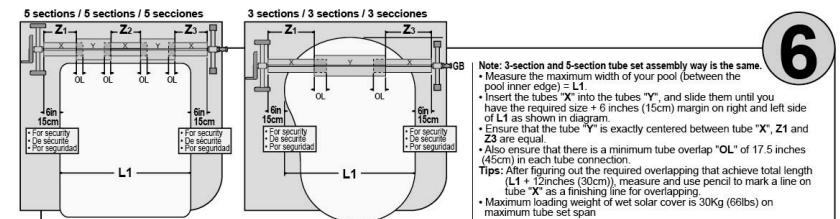
**E** Introduzca el eje corto #3 a través de la cámara en la parte superior del marco #11. Alinee y deslice la rueda de manivela #5 en el eje del cubo hasta que se detenga. Ponga el tornillo de fijación #14 en el orificio de la manivela y, a continuación fíjalo con la llave hexagonal para fijar la manivela en el eje corto.



**5**  
**GB** Insert the axle of long tube hub #4 through the chamber on top of the frame #2. Slide the lock ring #11 onto the axle until it reaches the chamber as shown in diagram. Slide the grip #6 onto the hub until it stops next to the lock ring and then use hex wrench to tighten the set screw on lock ring accordingly.

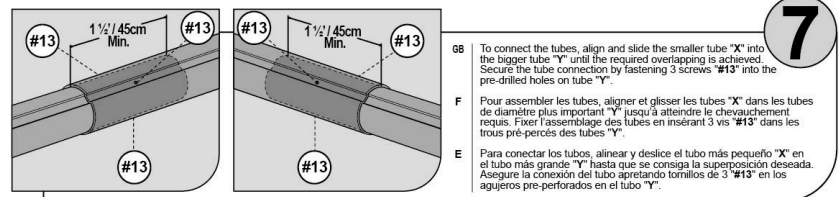
**F** Insérer l'axe du moyeu long #4 dans la chambre en haut du pied #2. Glisser la bague d'arrêt #11 sur l'axe jusqu'à ce qu'elle bute contre la bague d'arrêt puis utiliser la clé hexagonale pour serrer la vis de blocage de la bague d'arrêt.

**E** Introduzca el eje de la pieza de tubo largo #4 a través de la cámara en la parte superior del marco #2. Deslizar el anillo de bloqueo #11 en el eje hasta que llega a la cámara como se muestra en el diagrama. Deslice el mango #6 en el cubo hasta que se detenga al lado del anillo de cierre y utilice una llave hexagonal para apretar el tornillo de fijación en el anillo de seguridad en consecuencia.

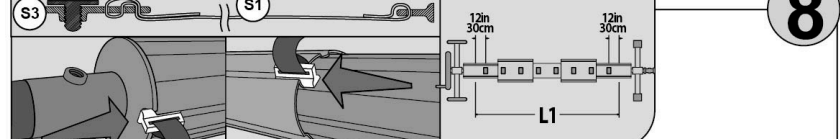


**6**  
**E** Nota: 3-secciones y 5 secciones, el montaje es el mismo.  
**F** L'assemblage est identique pour les lots de tubes en 3 sections et en 5 sections.

**GB** Note: 3-section and 5-section tube set assembly will be the same.  
 • Measure the maximum width of your pool (between the pool inner edge) = L1.  
 • Insert the tubes "X" into the tubes "Y", and slide them until you have the required size + 6 inches (15cm) margin on right and left side of L1 as shown in diagram.  
 • Ensure that the tube "Y" is exactly centered between tube "X", Z1 and Z3 are equal.  
 • Also ensure that there is a minimum tube overlap "OL" of 17.5 inches (45cm) in each tube connector.  
 Tips: After figuring out the required overlapping that achieve total length (L1 + 12inches (30cm)), measure and use pencil to mark a line on tube "X" as a finishing line for overlapping.  
 • Maximum loading weight of wet solar cover is 30Kg (66lbs) on maximum tube set span.



**7**  
**GB** To connect the tubes, align and slide the smaller tube "X" into the bigger tube "Y" until the required overlapping is achieved. Secure the tube connection by fastening 3 screws #13 into the pre-drilled holes on tube "Y".

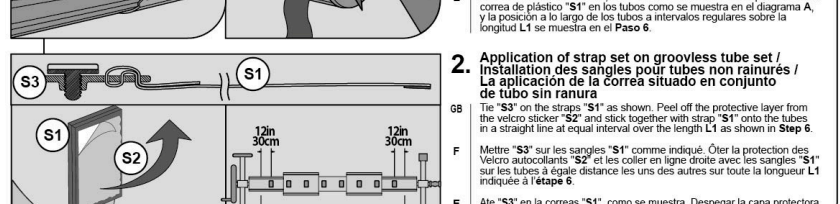


**8**  
**1. Application of strap set on grooved tube set / Installation des sangles pour tubes rainurés / Aplicación de la correa situado en conjunto de tubo ranurado**

**GB** Tie "S3" on the straps "S1" as shown. Insert the sliding block of each plastic strap "S1" into the tubes as shown in diagram A and position them along the tubes at even intervals over the length L1 shown in Step 6.

**F** Mettre "S3" sur les sangles "S1" comme indiqué. Glisser les inserts des sangles "S1" dans les tubes comme indiqué sur le schéma A et les positionner sur les tubes à intervalles réguliers sur toute la longueur L1 indiquée à l'étape 6.

**E** Ate "S3" en las correas "S1" como se muestra. Introducir el patín de cada correa de plástico "S1" en los tubos como se muestra en el diagrama A, y la posición a lo largo de los tubos a intervalos regulares sobre la longitud L1 se muestra en el Paso 6.

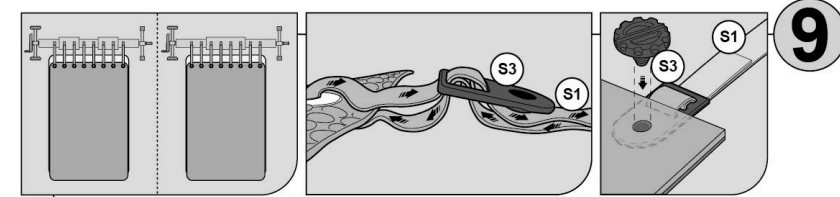


**9**  
**2. Application of strap set on grooveless tube set / Installation des sangles pour tubes non rainurés / La aplicación de la correa situado en conjunto de tubo sin ranura**

**GB** Tie "S3" on the straps "S1" as shown. Peel off the protective layer from the Velcro sticker "S2" and stick together with strap "S1" onto the tubes in a straight line at equal interval over the length L1 as shown in Step 6.

**F** Mettre "S3" sur les sangles "S1" comme indiqué. Ôter la protection des Velcro autocollants "S2" et les coller en ligne droite avec les sangles "S1" sur les tubes à égale distance les uns des autres sur toute la longueur L1 indiquée à l'étape 6.

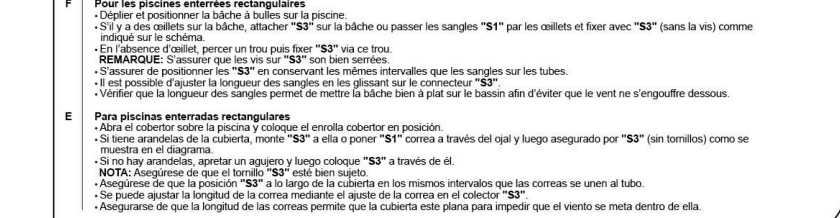
**E** Ate "S3" en las correas "S1" como se muestra. Despegar la capa protectora de la etiqueta de velcro "S2" y adherirla junto con la correa de "S1" en los tubos en una línea recta a intervalos iguales sobre la longitud L1 se muestra en el Paso 6.



**9**  
**GB** For rectangular shaped in ground pools  
 • Open cover over the pool and set into position.  
 • If you have grommets on the cover, assemble "S3" to it or put strap "S1" through the grommet and then secured by "S3" (without the screw) as shown in the diagram.  
 • If there are no grommets, pinch a hole and then attach "S3" through it.  
 NOTE: Make sure the screw on "S3" is fastened securely.  
 • Make sure to position "S3" along the cover at the same intervals as the straps are attached to the tube.  
 • You can adjust the length of the strap by adjusting the strap on the connector "S3".  
 • Ensure that the length of the straps allows the cover to lay flat on the pool to prevent wind from getting inside under the cover.

**F** Pour les piscines enterrées rectangulaires  
 • Déplier l'enrouleur à bêche à bulles sur la piscine.  
 • Si y a des œillets sur la bêche, attacher "S3" sur la bêche ou passer les sangles "S1" par les œillets et fixer avec "S3" (sans la vis) comme indiqué sur le schéma.  
 • En l'absence d'œillet, percer un trou puis fixer "S3" via ce trou.  
 REMARQUE: S'assurer que les vis sur "S3" sont bien serrées.  
 • S'assurer de positionner les "S3" en conservant les mêmes intervalles que les sangles sur les tubes.  
 • Il est possible d'ajuster la longueur des sangles en les glissant sur le connecteur "S3".  
 • Vérifier que la longueur des sangles permet de mettre la bêche bien à plat sur le bassin afin d'éviter que le vent ne s'engouffre dessous.

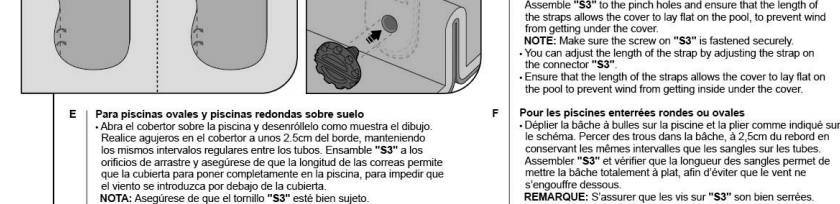
**E** Para piscinas enterradas rectangulares  
 • Abra el cobertor sobre la piscina y colóquelo como muestra el dibujo.  
 • Si tiene arandelas de la cubierta, monte "S3" a ella o poner "S1" correa a través del ojal y luego asegurado por "S3" (sin tornillos) como se muestra en el diagrama.  
 • Si no hay arandelas, apretar un agujero y luego coloque "S3" a través de él.  
 NOTA: Asegúrese de que el tornillo "S3" esté bien sujeto.  
 • Asegúrese de que la posición "S3" a lo largo de la cubierta en los mismos intervalos que las correas se unen al tubo.  
 • Se puede ajustar la longitud de la correa mediante el ajuste de la correa en el colector "S3".  
 • Asegúrese de que la longitud de las correas permite que la cubierta este plana para impedir que el viento se meta dentro de ella.



**10**  
**GB** For round or oval shaped above ground pools  
 • Open cover over the pool and fold it as shown in the diagram. Pinch holes into the cover, 2.5cm away from the edge, keeping the same regular intervals as on the tubes.  
 Assemble "S3" to the pinch holes and ensure that the length of the straps allows the cover to lay flat on the pool, to prevent wind from getting under the cover.  
 NOTE: Make sure the screw on "S3" is fastened securely.  
 • You can adjust the length of the strap by adjusting the strap on the connector "S3".  
 • Ensure that the length of the straps allows the cover to lay flat on the pool to prevent wind from getting inside under the cover.

**F** Pour les piscines enterrées rondes ou ovales  
 • Déplier la bêche à bulles sur la piscine et la plier comme indiqué sur le schéma. Percer des trous dans la bêche, à 2,5cm du rebord en conservant les mêmes intervalles que les sangles sur les tubes.  
 Assembler "S3" et vérifier que la longueur des sangles permet de mettre la bêche totalement à plat, afin d'éviter que le vent ne s'engouffre dessous.  
 REMARQUE: S'assurer que les vis sur "S3" sont bien serrées.  
 • Il est possible d'ajuster la longueur des sangles en les glissant sur le connecteur "S3".  
 • Vérifier que la longueur des sangles permet de mettre la bêche bien à plat sur le bassin afin d'éviter que le vent ne s'engouffre dessous.

**E** Para piscinas ovales y piscinas redondas sobre suelo  
 • Abra el cobertor sobre la piscina y desdóblelo como muestra el dibujo.  
 Realice agujeros en el cobertor a unos 2,5cm del borde, manteniendo los mismos intervalos regulares entre los tubos. Ensamble "S3" a los orificios de arrastre y asegúrese de que la longitud de las correas permite que la cubierta para poner completamente en la piscina, para impedir que el viento se introduzca por debajo de la cubierta.  
 NOTA: Asegúrese de que el tornillo "S3" esté bien sujeto.  
 • Se puede ajustar la longitud de la correa mediante el ajuste de la correa en el colector "S3".  
 • Asegúrese de que la longitud de las correas permite que la cubierta este plana para impedir que el viento se meta dentro de ella.

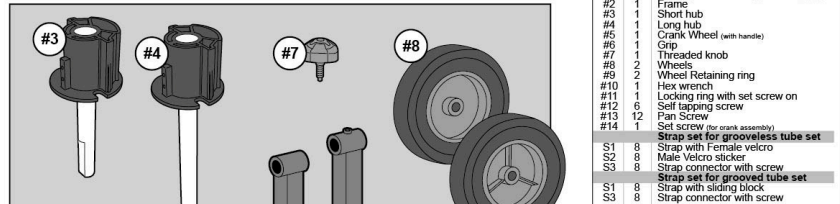


**11**  
**GB** Locking the Reel / Crank Wheel in position  
 • Fasten the threaded knob #7 to the hole on the top of frame #11.

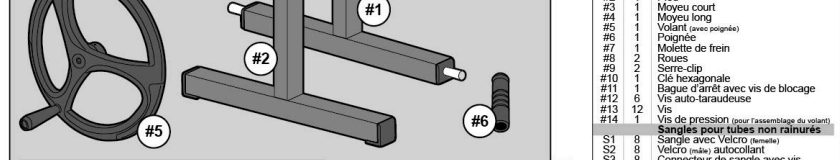
**F** Bloquer l'enrouleur / Le volant en position  
 • Mettre la molette de frein #7 dans le trou en haut du pied #11.

**E** Bloquear el enrollador / Posición de la manivela  
 • Asegurar el tornillo #7 en el agujero de la parte superior de la estructura #11.

**Cover page**  
**K943/80, K943/98, K943/80/GLS, K943/98/GLS IM**  
**(KOK) (GB, F, E) 131231**  
**size: W420 x L290mm**



**1**  
**GB** Ref. Qty. Description  
 #1 1 Frame (for wheel assembly)  
 #2 1 Frame  
 #3 1 Short hub  
 #4 1 Long hub  
 #5 1 Crank Wheel (with handle)  
 #6 1 Grip  
 #7 1 Threaded knob  
 #8 2 Wheels  
 #9 2 Wheel Retaining ring  
 #10 1 Hex wrench  
 #11 1 Locking ring with set screw on  
 #12 6 Self tapping screw  
 #13 12 Pan Screw  
 #14 1 Set Screw (for crank assembly)



**2**  
**GB** Ref. Qty. Description  
 #1 1 Pied (côté roues)  
 #2 1 Moyeu court  
 #3 1 Moyeu long  
 #4 1 Volant (avec poignée)  
 #5 1 Poignée  
 #6 1 Molette de frein  
 #7 2 Roues  
 #8 2 Ruedas  
 #9 2 Bague d'arrêt avec vis de blocage  
 #10 1 Clé hexagonale  
 #11 1 Bague d'arrêt avec vis de blocage  
 #12 6 Vis auto-taraudeuse  
 #13 12 Vis  
 #14 1 Vis de pression (pour l'assemblage du volant)



**3**  
**GB** Ref. Qty. Description  
 #1 1 Estructura para ensamblar la rueda)  
 #2 1 Tubo corto  
 #3 1 Tubo largo  
 #4 1 Rueda con manivela  
 #5 1 Empuñadura  
 #6 1 Tornillo en rosca  
 #7 1 Ruedas  
 #8 2 Anillo de retención  
 #9 2 Llave hexagonal  
 #10 1 Anillo de cierre con fijación en tornillo  
 #11 6 Tornillo de rosca pequeño  
 #12 6 Tornillo  
 #13 1 Set de tornillos (para montar manivela)

**E** Ref. Qty. Descripción  
 #1 1 Estructura para ensamblar la rueda)  
 #2 1 Tubo corto  
 #3 1 Tubo largo  
 #4 1 Rueda con manivela  
 #5 1 Empuñadura  
 #6 1 Tornillo en rosca  
 #7 1 Ruedas  
 #8 2 Anillo de retención  
 #9 2 Llave hexagonal  
 #10 1 Anillo de cierre con fijación en tornillo  
 #11 6 Tornillo de rosca pequeño  
 #12 6 Tornillo  
 #13 1 Set de tornillos (para montar manivela)

**F** Ref. Qty. Description  
 #1 1 Estructura para ensamblar la rueda)  
 #2 1 Tubo corto  
 #3 1 Tubo largo  
 #4 1 Rueda con manivela  
 #5 1 Empuñadura  
 #6 1 Tornillo en rosca  
 #7 1 Ruedas  
 #8 2 Anillo de retención  
 #9 2 Llave hexagonal  
 #10 1 Anillo de cierre con fijación en tornillo  
 #11 6 Tornillo de rosca pequeño  
 #12 6 Tornillo  
 #13 1 Set de tornillos (para montar manivela)



**4**  
**GB** Ref. Qty. Description  
 #1 8 Correa con Velcro Hembra  
 #2 8 Velcro adhesivo Macho  
 #3 8 Conector de la correa con el tornillo  
 #4 8 Set Correa para el conjunto de tubo ranurado  
 #5 8 Conector de la correa con el patín  
 #6 8 Conector de la correa con el tornillo

**F** Ref. Qty. Description  
 #1 8 Correa con Velcro Hembra  
 #2 8 Velcro adhesivo Macho  
 #3 8 Conector de la correa con el tornillo  
 #4 8 Set Correa para el conjunto de tubo ranurado  
 #5 8 Conector de la correa con el patín  
 #6 8 Conector de la correa con el tornillo

**E** Ref. Qty. Descripción  
 #1 8 Correa con Velcro Hembra  
 #2 8 Velcro adhesivo Macho  
 #3 8 Conector de la correa con el tornillo  
 #4 8 Set Correa para el conjunto de tubo ranurado  
 #5 8 Conector de la correa con el patín  
 #6 8 Conector de la correa con el tornillo



**5**  
**GB** Slide the wheel #8 onto the axis of the frame #11.  
 • Put the retaining ring #9 over the wheel and align the hook end of retaining ring to the groove around the axis.  
 • Use a screwdriver to push the retaining ring completely down into the groove of the axis.  
 • Make sure the retaining ring is in place and the wheel is totally secured under the retaining ring before the next step.

**F** Glisser les roues #8 dans la cadre #11.  
 • Mettre le serre-clip #9 sur la roue dans la rainure autour de l'axe.  
 • Utiliser un tournevis pour complètement pousser le serre-clip dans la rainure.  
 • S'assurer que le serre-clip est bien en place avant de passer à l'étape suivante.

**E** Deslice la rueda #8 en el eje de la estructura #11.  
 • Poner el anillo de retención #9 sobre la rueda y alinear el final del gancho de retener el anillo en el surco alrededor de eje.  
 • Use un destornillador para empujar el anillo de retención y sujete completamente abajo en el surco del eje.  
 • Asegúrese de que el anillo de retención está en el lugar y la rueda está totalmente asegurada antes del siguiente paso.